

every case in which an Agent-General may send in his resignation and obtain a pension in accordance with the rules set out in articles 712*e*, 712*f* and 712*g*, retire such Agent-General and grant him the same pension as that to which he would have been entitled if he had sent in his resignation under any one of the said articles.

Pension in
certain cases
upon resign-
ation.

"712*i*. Nevertheless, in every case where an Agent-General may send in his resignation or be retired on pension in accordance with the provisions of articles 712*e*, 712*f* or 712*g*, the Lieutenant-Governor in Council may grant him a pension of five thousand dollars per annum, if he resigns within thirty days of a request by the Prime Minister for such resignation.

Deduction
of pension
from salary.

"712*j*. If any person, who receives a pension under the provisions of this section, receives a salary for filling any office under the Government of this Province, there shall be deducted from such salary an amount equal to the amount of his pension."

Coming into
force.

5. This act shall come into force on the day of its sanction.

CHAP. 19

An Act respecting the bridge over the Montmorency River

[Assented to, the 15th of March, 1924]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Repairing,
etc., of
bridge
crossing the
Montmo-
rency River.

1. The Quebec Public Service Commission may, at the request of any person, order whatever work it deems expedient for rebuilding, repairing or maintaining the vehicle bridge crossing the Montmorency River near its mouth, and, in each instance, indicate the person under whose direction the work is to be done. It may order that the bridge be reconstructed at the place where the present bridge is situated or at another place between the falls and the place where the present bridge stands.

Who may be
called upon

2. It may, in the same way, determine the territory bound to contribute toward the rebuilding, repairing and

maintenance of such bridge, and the basis of such contributions. to contribute.

3. The Commission may also fix the amount and due date of the contribution which, in each instance, each city, town, village, rural or county corporation, having jurisdiction over the different portions of the territory bound to contribute towards the work of rebuilding, repairing and maintaining the bridge, shall have to pay. Due date and amount of contribution.

4. The Commission may, for valid reasons and upon such conditions as it may fix, allow a municipal corporation to pay its share by instalments, and may determine the due date for each of such instalments. Share paid by instalments.

5. The Commission may determine upon what conditions any person or company may be allowed to use the bridge over the Montmorency River for the passage of tram-cars. Conditions for use of bridge by tram-cars.

6. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming into force.

CHAP. 20

An Act to amend the Quebec Public Health Act

[Assented to, the 15th of March, 1924]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The Quebec Public Health Act (12 George V, chapter 12 Geo. V, 29), is amended by replacing Division VI and sections 133 to 141, inclusively, by the following division and sections: 12 Geo. V, c. 29, ss. 133 to 141, replaced.

“DIVISION VI

“VITAL STATISTICS

“133. The Director of the Provincial Bureau of Health shall, every year, before the 1st of March, make a compilation of births, marriages and deaths, as well as of causes of death, based on the information obtained in virtue of this division. Compilation of statistics by the Director.

“134. Every person entrusted with the registration, Filling in